

## Inhalt

<b>Präliminaria</b> .....	<b>xiii</b>
Zum Geleit .....	xv
Danksagung .....	xvii
Vorwort .....	xix
Zielsetzungen dieser Arbeit .....	xxi
Zum Selbstverständnis von Interpretation .....	xxiii
Abkürzungen, Siglen, Zitierweisen .....	xxvii
1    Abkürzungen und Siglen der Primärliteratur .....	xxvii
2    Abkürzungen und Siglen allgemein .....	xxvii
3    Abkürzungen in der Bibliographie .....	xxvii
4    Zitierweisen .....	xxviii
<b>I Das lyrische Werk Else Lasker-Schülers</b> .....	<b>1</b>
1 Werk, Sprache, Produktion .....	3
1.1 Werk und Musik .....	3
1.2 Metaphorik, Klanglichkeit und Farbigkeit .....	10
1.3 Lyrische Produktion und Schaffensperioden .....	19
2 Die Rezeption des lyrischen Werkes .....	27
2.1 Stimmen der Zeitgenossen .....	27
2.2 Die Situation zwischen 1933 und 1945 .....	32
2.3 Die Situation nach 1945 .....	32
2.4 Stand der kritischen Forschung heute .....	40
2.5 Ausblick .....	43
3 Styx .....	45
3.1 Dann .....	47
3.2 Weltflucht .....	49
4 Der siebente Tag .....	53
4.1 Weltende .....	54
4.2 Mein Liebeslied [2] .....	58
5 Hebräische Balladen .....	61
5.1 Versöhnung .....	63
5.2 Mein Volk .....	68
5.2.1 Isotopien als Form- und Sinn-konstituierende Elemente .....	69
5.2.2 Das schwierige Bild »meines Blutes Mostvergorenheit« .....	70
5.2.3 Gotteslieder, Klagegestein und der Schrei zu Gott .....	73
5.2.4 Die musikalischen Momente des Gedichts .....	75
6 Gesammelte Gedichte .....	77
6.1 Ein alter Tibetteppich .....	77
6.2 Klein Sterbelied .....	81
6.3 Gebet [1] .....	83
6.4 Ein Lied [1] .....	90
7 Mein blaues Klavier .....	95
7.1 Ein Liebeslied [2] .....	99
7.2 Mein blaues Klavier .....	103

---

7.3	Ich weiß	107
<b>II</b>	<b>Das Kompositionen-Corpus</b>	<b>111</b>
8	Die Quellenlage	113
8.1	Situation zu Forschungsbeginn	113
8.2	Verlauf und Beschaffung	113
8.2.1	Eigene Quelldatenbanken	113
8.2.2	Quelldatenbeschaffung und Korrespondenzen	115
9	Gesamtdarstellung	121
9.1	Chronologische Betrachtung	121
9.2	Die Corpora	125
9.3	Ranking der Vertonungen	128
9.4	Gattungen und Besetzungen	131
9.5	Das Kompositionen-Archiv	137
10	Themenfelder der Lyrik	139
10.1	Liebe, Ekstase, Sehnsucht	143
10.2	Schmerz, Trauer, Tod	144
10.3	Religion und Gott	145
10.4	Exil	148
10.5	Sohn Paul und Mutter Jeanette	149
10.6	Gottfried Benn	151
10.7	Ernst Simon	153
10.8	Gelegenheitsgedichte	153
10.9	Sonstige Gedichte	156
10.10	Zusammenfassung	157
11	Corpora zu anderen Dichtern	161
11.1	Heinrich Heine	162
11.2	Annette von Droste-Hülshoff	165
11.3	Rainer Maria Rilke	168
11.4	Hermann Hesse	169
11.5	Gottfried Benn	174
11.6	Georg Trakl	180
11.7	Zusammenfassung	181
11.8	Vergleichstabelle	183
<b>III</b>	<b>Komponisten und Werke</b>	<b>185</b>
12.1	Ein Intendant für Else Lasker-Schüler	187
12.2	Ein Kompositionsvergleich	190
13	Komponistenportraits	199
13.0	Einleitung	199
13.1	Allende-Blin, Juan	201
13.2	Asmussen, Eduard	204
13.3	Beimel, Thomas	209
13.4	Braun, Peter Michael	212
13.5	Daffner, Hugo	217
13.6	Dangel, Arthur	223
13.7	Ettinger, Max	231
13.8	Gladstein, Israel	232
13.9	Gubaidulina, Sofia Asgatovna	240
13.10	Hansen, Thorsten W.	246
13.11	Henkemeyer, Ferdinand	249
13.12	Hindemith, Paul	271
13.13	Hollaender, Friedrich	282

13.14	Lombardi, Luca	289
13.15	Meiser, Reinhold	298
13.16	Mishory, Gilead	307
13.17	Reiff-Sertorius, Lily	313
13.18	Rettich, Wilhelm	325
13.19	Rihm, Wolfgang Michael	332
13.20	Rothstein, James Jakob	339
13.21	Schidlowsky, León	340
13.22	Schnebel, Dieter	355
13.23	Schneider, Christian Immo	367
13.24	Schönberg, Arnold	376
13.25	Schwertsik, Kurt	379
13.26	Sternberg, Erich Walter	380
13.27	Ullmann, Viktor	385
13.28	Walden, Herwarth	389
13.29	Weiland, Ludwig Werner	399
13.30	Westendorp, Sybil	403
14	Schlussbetrachtungen	405
<b>IV</b>	<b>Bibliographie der Else-Lasker-Schüler-Vertonungen</b>	<b>407</b>
15	Werkeverzeichnis	409
15.1	Einführung	409
15.2	Bibliographie	411
15.3	Bibliographie-Nachträge ab 2019	481
15.4	Übersicht über alle Gedichte	486
<b>V</b>	<b>Anhänge</b>	<b>497</b>
A.	Verzeichnis der bibliographisch erfassten Vertonungen	499
B.	Bezüge zu Werken und Briefen sowie Vertonungen	509
C.	Personen- und Sachregister	513
	Literatur	527

## Zum Geleit

Die vorliegende Arbeit, die als Dissertation von den Gutachtern die Note »sehr gut« erhalten hat, wird sich in kurzer Zeit als Standardwerk der Forschung über Else Lasker-Schüler, der angesehensten deutschsprachigen Lyrikerin des 20. Jahrhunderts, erweisen. Die Arbeit ist ein dringend gewünschtes Supplement der elf-bändigen Kritischen Ausgabe der Werke der Dichterin (erschienen 1996-2010). Sie wird vermutlich die wichtigste wissenschaftliche Arbeit über sie in diesem Jahr, 150 Jahre nach ihrer Geburt, sein; denn die vom Verfasser beschriebenen und erläuterten Kompositionen (es sind über 1.800 Werke von über 400 Komponisten!) lassen sich in vielen Fällen als Interpretationen der lyrischen Texte betrachten, die den Horizont des Verstehens ›bloßer‹ Literaturforscher erweitern können und daher den Mitgliedern der verdienstvollen Else-Lasker-Schüler-Gesellschaft und darüber hinaus allen, die der Dichterin nahe stehen, als Geschenk willkommen sein werden.

Bonn, im März 2019

Norbert Oellers

Norbert Oellers ist Professor emeritus für Neuere deutsche Literaturgeschichte an der Universität Bonn, Mitherausgeber der Kritischen Ausgabe »Else Lasker-Schüler. Werke und Briefe« sowie Herausgeber der Schiller-Nationalausgabe.